



请扫描以查询验证条款

阅读指引

平安附加行人交通意外伤害保险产品提供意外伤残和意外身故保障

为了帮助您更好地了解产品，我们先介绍几个保险条款中常用的术语

- ❖ 被保险人就是受保险合同保障的人。
- ❖ 投保人就是购买保险并交纳保险费的人。
- ❖ 受益人就是发生保险事故后领取保险金的人。
- ❖ 保险人就是保险公司。

下面我们举例说明本产品提供哪些保障

例子：王先生（30 周岁）为自己投保了平安附加行人交通意外伤害保险，基本保险金额 30 万元，指定行人交通意外身故保险金受益人为儿子小王。

本例中王先生为投保人、被保险人及行人交通意外伤残保险金受益人，儿子小王为行人交通意外身故保险金受益人，平安人寿为保险人。

保险金	领取人	给付金额	领取条件
行人交通意外伤残保险金	王先生	30 万元 × 40%=12 万元	假设王先生作为行人在道路上步行期间被机动车碰撞而遭受意外伤害导致合同约定的七级伤残（对应的给付比例 40%）
行人交通意外身故保险金	儿子小王	30 万元	假设王先生作为行人在道路上步行期间被机动车碰撞而遭受意外伤害导致身故，且此前未发生过行人交通意外伤残
		30 万元-12 万元=18 万元	假设王先生作为行人在道路上步行期间被机动车碰撞而遭受意外伤害导致身故，且此前发生过合同约定的七级伤残

以上举例仅供您更好地理解产品之用，您所购买产品的具体保险利益以保险合同中载明的为准。

条款目录

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 我们保什么、保多久 <ol style="list-style-type: none"> 1.1 保险责任 1.2 保险期间和续保 2. 我们不保什么 <ol style="list-style-type: none"> 2.1 责任免除 2.2 其他免责条款 3. 如何支付保险费 <ol style="list-style-type: none"> 3.1 保险费的支付 3.2 宽限期 4. 如何领取保险金 <ol style="list-style-type: none"> 4.1 受益人 4.2 保险事故通知 | <ol style="list-style-type: none"> 4.3 保险金申请 4.4 保险金的给付 5. 如何退保 <ol style="list-style-type: none"> 5.1 您解除合同的手续及风险 6. 需关注的其他内容 <ol style="list-style-type: none"> 6.1 合同订立 6.2 合同生效 6.3 投保年龄 6.4 年龄错误 6.5 效力终止 6.6 适用主险合同条款 |
|--|--|

中国平安人寿保险股份有限公司

平安附加行人交通意外伤害保险条款

在本条款中，“您”指投保人，“我们”、“本公司”均指中国平安人寿保险股份有限公司。

① 我们保什么、保多久

这部分讲的是我们提供的保障以及我们提供保障的期间。

1.1 保险责任

在本附加险合同保险期间内，我们承担如下保险责任：

行人交通意外 伤残或身故保 险金

若被保险人作为行人在道路上**步行**（不含轮滑、滑板车、平衡车等行走状态）期间被**机动车**¹碰撞而遭受**意外伤害**²，并自该意外伤害发生之日起 180 日内因该意外伤害造成《**人身保险伤残评定标准及代码**》³所列伤残条目，我们按**基本保险金额**⁴乘以该处伤残的伤残等级所对应的保险金给付比例（见下表）给付行人交通意外伤残保险金。如自意外伤害发生之日起 180 日内治疗仍未结束的，则按该意外伤害发生之日起第 180 日的身体情况进行伤残评定。

当同一保险事故造成多处伤残时，首先对各处伤残程度分别进行评定，如果几处伤残等级不同，以最重的伤残等级作为最终的评定结论；如果两处或两处以上伤残等级相同，伤残等级在原评定基础上最多晋升一级，最高晋升至第一级。对于同一部位和性质的伤残，不适用以上晋级规则。

行人交通意外伤残保险金以基本保险金额为限，累计给付的行人交通意外伤残保险金的总额达到基本保险金额时，本附加险合同终止。

若被保险人作为行人在道路上**步行**（不含轮滑、滑板车、平衡车等行走状态）期间被机动车碰撞而遭受意外伤害，并自该意外伤害发生之日起 180 日内因该意外伤害身故的，我们按基本保险金额给付行人交通意外身故保险金，本附加险合同终止。

若本附加险合同已有行人交通意外伤残保险金给付，被保险人因行人交通意外身故，则给付行人交通意外身故保险金时应扣除已给付的行人交通意外伤残保险金。

若被保险人根据公安机关交通管理部门出具的《**道路交通事故认定书**》需承担**全部责任的**，在该次意外伤害中我们不承担给付行人交通意外伤残或身故保险金的责任。若被保险人自该次意外伤害发生之日起 180 日内因该意外伤害身故的，我们向您退还本附加险合同的**未到期净保险费**⁵，本附加险合同终止。

¹ **机动车**指以动力装置驱动或者牵引，上道路行驶的供人员乘用或者用于运送物品以及进行工程专项作业的轮式车辆。

² **意外伤害**指遭受外来的、突发的、非本意的、非疾病的使身体受到伤害的客观事件。

³ 《**人身保险伤残评定标准及代码**》是由中国保险监督管理委员会发布（保监发〔2014〕6号）并经国家标准化委员会备案的中华人民共和国金融行业标准，其标准编号为JR/T 0083—2013。您可通过我们的官方网站查询该伤残评定标准内容。

⁴ **基本保险金额**指投保时您购买的金额，会在投保书或保险单上载明。

⁵ **净保险费**指不包含公司营业费用、佣金等其他费用的保险费。其计算公式为“保险费×（1-30%）”。

未到期净保险费=保险费×[1-(保险单已经过天数÷保险期间天数)]×（1-30%）。经过天数不足一天的按一天计算。

伤残等级对应的保险金给付比例表

伤残等级	1级	2级	3级	4级	5级	6级	7级	8级	9级	10级
给付比例	100%	90%	80%	70%	60%	50%	40%	30%	20%	10%

1.2 保险期间和续保

本附加险合同的保险期间为1年。

若您在投保时选择了自动续保方式，每一保险期间届满之前，若我们审核同意并按续保时对应的费率收取保险费后本附加险合同将延续有效。新续保的合同自期满日次日零时起生效，保险期间为1年。

若发生下列情形之一，本附加险合同不再接受续保：

- (1) 保险期间届满时本附加险产品已停止销售；
- (2) 保险期间届满时被保险人已年满75周岁⁶；
- (3) 主险合同效力中止。

若因本附加险产品停止销售使我们不再接受续保的，我们会在本附加险合同保险期间届满之前通知您。

2 我们不保什么

这部分讲的是我们不承担保险责任的情况。

2.1 责任免除

因下列情形之一导致被保险人伤残、身故的，我们不承担给付保险金的责任：

- (1) 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
- (2) 被保险人故意自伤、故意犯罪、抗拒依法采取的刑事强制措施或自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外；
- (3) 被保险人主动吸食或注射**毒品**⁷；
- (4) 被保险人**酒后驾驶**⁸机动车；
- (5) 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
- (6) 核爆炸、核辐射或核污染；
- (7) 被保险人因妊娠（含宫外孕）、流产、分娩（含剖宫产）导致的伤害；
- (8) 被保险人因药物过敏或精神和行为障碍（依照世界卫生组织《疾病和有关健康问题的国际统计分类》（ICD-10）确定）导致的伤害；
- (9) 被保险人未遵医嘱，私自使用药物，但按使用说明的规定使用**非处方药**⁹不在此限；
- (10) **猝死**¹⁰、细菌或病毒感染（因意外伤害导致的伤口发生感染者除外）；
- (11) 被保险人从事**潜水**¹¹、跳伞、**攀岩**¹²、蹦极、驾驶滑翔机或滑翔伞、**探险**¹³、

⁶ 周岁指按有效身份证件中记载的出生日期计算的年龄，自出生之日起为零周岁，每经过一年增加一岁，不足一年的不计。

⁷ 毒品指《中华人民共和国刑法》规定的鸦片、海洛因、甲基苯丙胺（冰毒）、吗啡、大麻、可卡因以及国家规定管制的其他能够使人形成瘾癖的麻醉药品和精神药品，但不包括由医生开具并遵医嘱使用的用于治疗疾病但含有毒品成分的处方药品。

⁸ 酒后驾驶指经检测或鉴定，发生事故时车辆驾驶人员每百毫升血液中的酒精含量达到或超过一定的标准，公安机关交通管理部门依据《中华人民共和国道路交通安全法》的规定认定为饮酒后驾驶或醉酒后驾驶。

⁹ 非处方药指在使用药品当时，由国务院药品监督管理部门公布的，不需要凭执业医师和执业助理医师处方，消费者可以自行判断、购买和使用的药品。

¹⁰ 猝死指表面健康的人因潜在疾病、机能障碍或其他原因在出现症状后24小时内发生的非暴力性突然死亡。猝死的认定以医院的诊断或公安部门的鉴定为准。

¹¹ 潜水指使用辅助呼吸器材在江、河、湖、海、水库、运河等水域进行的水下运动。

¹² 攀岩指攀登悬崖、楼宇外墙、人造悬崖、冰崖、冰山等运动。

摔跤、**武术比赛**¹⁴、**特技表演**¹⁵、赛马、赛车等高风险运动。

发生上述第(1)项情形导致被保险人身故的,本附加保险合同终止,我们向被保险人的继承人退还本附加保险合同的未到期净保险费。

发生上述其他情形导致被保险人身故的,本附加保险合同终止,我们向您退还本附加保险合同的未到期净保险费。

- 2.2 **其他免责条款** 除“2.1 责任免除”外,本附加保险合同中还有一些免除保险人责任的条款,详见“1.1 保险责任”、“4.2 保险事故通知”中背景突出显示的内容。


3 如何支付保险费

这部分讲的是您应当按时交纳保险费。

- 3.1 **保险费的支付** 本附加保险合同的保险费需要您在投保时一次性交清。
- 3.2 **宽限期** 本附加保险合同 1 年保险期间届满时,若您已选择自动续保且我们同意续保,但您未按时支付保险费的,则自期满日的次日零时起 60 日为宽限期。宽限期内发生的保险事故,我们仍会承担保险责任,但在给付保险金时会扣减您欠交的保险费。如果您宽限期结束之后仍未支付保险费,则我们自宽限期满的次日零时起不再承担保险责任,本附加保险合同终止。

4 如何领取保险金

这部分讲的是发生保险事故后受益人如何领取保险金。

- 4.1 **受益人** 明确指定受益人很重要,请您或者被保险人慎重选择指定行人交通意外身故保险金受益人。
 除另有指定外,行人交通意外伤残保险金受益人为被保险人本人。关于受益人的其他规定详见《中华人民共和国保险法》(请扫描二维码查看相关内容)。
- 4.2 **保险事故通知** 请您或受益人在知道保险事故发生后 10 日内通知我们。
如果您或受益人故意或者因重大过失未及时通知,致使保险事故的性质、原因、损失程度等难以确定的,我们对无法确定的部分,不承担给付保险金的责任,但我们通过其他途径已经及时知道或者应当及时知道保险事故发生或者虽未及时通知但不影响我们确定保险事故的性质、原因、损失程度的除外。
- 4.3 **保险金申请** 在申请保险金时,请按照下列方式办理:
- 行人交通意外
伤残保险金申
请** 由行人交通意外伤残保险金受益人填写保险金给付申请书,并提供下列证明和资料:
(1) 保险合同;

¹³ 探险指明知在某种特定的自然条件下有失去生命或使身体受到伤害的危险,而故意使自己置身于其中的行为,如:江河漂流、登山、徒步穿越沙漠或人迹罕至的原始森林等活动。

¹⁴ 武术比赛指两人或两人以上对抗性柔道、空手道、跆拳道、散打、拳击等各种拳术及使用器械的对抗性比赛。

¹⁵ 特技表演指进行马术、杂技、飞车、驯兽等表演。

- (2) 受益人的**有效身份证件**¹⁶；
- (3) **道路交通事故认定书**；
- (4) 由双方认可的医疗机构或有资质的鉴定机构根据《人身保险伤残评定标准及代码》出具的被保险人伤残程度的资料或身体伤残程度评定书；
- (5) 与确认保险事故的性质、原因、伤害程度等有关的其他证明和资料。

行人交通意外身故保险金申请

由行人交通意外身故保险金受益人填写保险金给付申请书，并提供下列证明和资料：

- (1) 保险合同；
- (2) 受益人的有效身份证件；
- (3) **道路交通事故认定书**；
- (4) 国家卫生行政部门认定的医疗机构、公安部门或其他相关机构出具的被保险人的死亡证明；
- (5) 与确认保险事故的性质、原因等有关的其他证明和资料。

保险金作为被保险人遗产时，必须提供可证明合法继承权的相关权利文件。

以上证明和资料不完整的，我们将一次性通知受益人补充提供有关证明和资料。

4.4 保险金的给付

我们在收到保险金给付申请书及上述有关证明和资料后，将在 5 日内作出核定；情形复杂的，在 30 日内作出核定。

对属于保险责任的，我们在与受益人达成给付保险金的协议后 10 日内，履行给付保险金义务；若我们在收到保险金给付申请书及上述有关证明和资料后第 30 日仍未作出核定，除支付保险金外，我们将从第 31 日起按超过天数赔偿受益人因此受到的利息损失。利息按照我们公示的利率按单利计算，且保证该利率不低于中国人民银行公布的同时金融机构人民币活期存款基准利率。若我们要求投保人、被保险人或者受益人补充提供有关证明和资料的，则上述的 30 日不包括补充提供有关证明和资料的期间。

对不属于保险责任的，我们自作出核定之日起 3 日内向受益人发出拒绝给付保险金通知书并说明理由。

我们在收到保险金给付申请书及有关证明和资料之日起 60 日内，对给付保险金的数额不能确定的，根据已有证明和资料可以确定的数额先予支付；我们最终确定给付保险金的数额后，将支付相应的差额。

5 如何退保

这部分讲的是您可以随时申请退保，退保会有损失。

5.1 您解除合同的手续及风险

您可以申请解除本附加险合同，请填写解除合同申请书并向我们提供下列资料：

- (1) 保险合同；
- (2) 您的有效身份证件。

自我们收到解除合同申请书时起，本附加险合同终止。我们自收到解除合同申请书之日起 30 日内向您退还本附加险合同的未到期净保险费。

您解除合同会遭受一定损失。

解除合同后，您会失去原有的保障。

¹⁶ **有效身份证件**指政府有权机关颁发的能够证明其合法真实身份的证件或文件等，如居民身份证、按规定可使用的有效护照、营业执照等。

⑥ 需关注的其他内容

这部分讲的是您应当注意的其他事项。

- 6.1 合同订立 本附加险合同由主险合同投保人提出申请，经我们同意而订立。
- 6.2 合同生效 本附加险合同必须与主险合同同时投保。
本附加险合同的生效日与主险合同相同。
- 6.3 投保年龄 指投保时被保险人的年龄，投保年龄以周岁计算。本附加险合同接受的投保年龄为18周岁至74周岁。
- 6.4 年龄错误 您在申请投保时，应将与有效身份证件相符的被保险人的出生日期在投保书上填明，如果发生错误按照下列方式办理：
您申报的被保险人年龄不真实，并且其真实年龄不符合本附加险合同约定投保年龄限制的，我们有权解除合同，并向您退还本附加险合同的未满期净保险费，退还的未满期净保险费不超过您所支付的本附加险合同的保险费。我们行使合同解除权适用“6.6（1）明确说明与如实告知”中合同解除权限制的规定。
- 6.5 效力终止 当发生下列情形之一时，本附加险合同效力终止：
（1）主险合同效力终止；
（2）您申请解除本附加险合同。
- 6.6 适用主险合同条款 下列各项条款，适用主险合同条款：
（1）明确说明与如实告知；
（2）未还款项；
（3）合同内容变更；
（4）争议处理。

（完）